

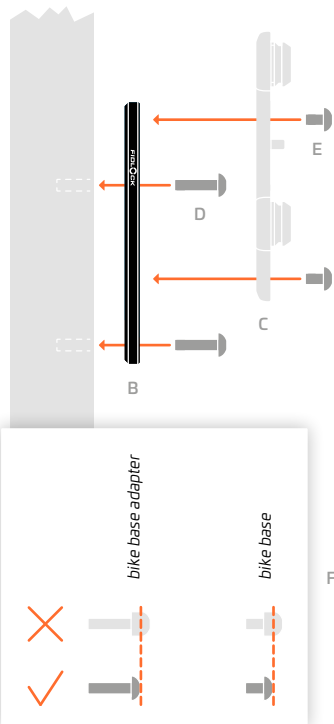
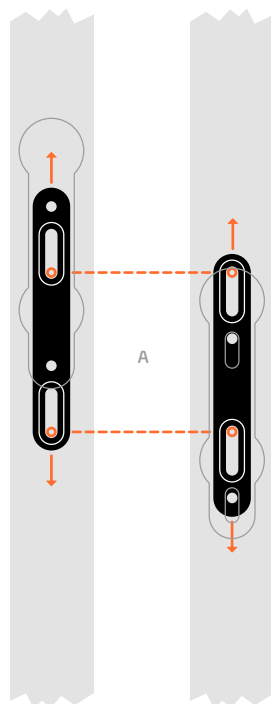


www.fidlock-bike.com/manuals/twist-bikebaseadapter



**FIDLOCK**

**TWIST**  
bike base adapter



## DE

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf!

### ○ SICHERHEITSHINWEISE

TWIST ist ein magnet-mechanisches Haltersystem aus base und connector. Die Verwendung des TWIST bike base adapters darf ausschließlich in Verbindung mit der TWIST bike base verwendet werden. Der TWIST bike base adapter und die darauf befestigte TWIST bike base dürfen nicht an solchen Stellen am Fahrrad montiert werden, welche die Fahrsicherheit beeinträchtigen können. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die TWIST bike base fest auf dem TWIST bike base adapter sitzt. Sollten Mängel gleich welcher Art auftreten, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und kontaktieren Sie ihren Fachhändler. Achten Sie darauf, dass die verwendete Zuladung das maximal zulässige Gesamtgewicht von 1000 g nicht übersteigt.

### ○ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium (ALU 6063-T6)  
Maximale Belastung: 1000 g  
Hergestellt in China

### ○ LIEFERUMFANG

1x TWIST bike base adapter  
2x Schrauben M5x8  
2x Schrauben M5x16

### ○ MONTAGE

Die Montage des TWIST bike base adapters (Abb. B) erfolgt an den herstellereitig vorgesehenen Gewindebuchsen an Unter- oder Sattelrohr des Fahrradrahmens. Montieren Sie mit Hilfe der beiliegenden M5x16-Schrauben (Abb. D) den TWIST bike base adapter mit den Aussparungen für die Schraubenköpfe nach oben.

Im Anschluss wird die TWIST bike base (Abb. C) mit den beiliegenden M5x8-Schrauben (Abb. E) an den montierten TWIST bike base adapter angeschraubt.

Die Ausrichtung des TWIST bike base adapters kann um 180° gerundet werden (Abb. A).

**Hinweis:** Bitte beachten Sie hierzu auch die der TWIST bike base beiliegende Gebrauchsanweisung.

Für die zuverlässige Befestigung des TWIST bike base adapters am Fahrrad ist ein Schraubenanzugsdrehmoment von 2 Newtonmeter (Nm) erforderlich. Bitte beachten Sie die maximale Einschraubtiefe der Gewindebuchsen in Ihrem Fahrradrahmen.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben! Achten Sie darauf, dass nach der Montage keine Schraubenköpfe überstehen (Abb. F). Schrauben mit einem höheren Kopf führen dazu, dass die verwendete TWIST bike base nicht fest mit dem TWIST bike base adapter verbunden ist und sich während der Fahrt lösen wird. Das TWIST-System wird in seiner Funktion beeinträchtigt.

Wenn Sie sich bei der Montage unsicher sind, bitten Sie ihren Fachhändler um Rat!

### ○ BENUTZUNG

Machen Sie sich vor Benutzung mit der Handhabung des TWIST bike base adapter sowie mit der TWIST bike base und dem verwendeten TWIST module vertraut und überprüfen Sie deren einwandfreie Funktion. Vergewissern Sie sich, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie hierzu auch die der jeweiligen TWIST bike base und dem jeweiligen TWIST module beiliegende Gebrauchsanweisung.

### ○ BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der TWIST bike base adapter dient zur positionsgerechten Montage der TWIST bike base und der darauf vorgesehenen TWIST module.

Der TWIST bike base adapter ist für die Montage und Benutzung am Fahrradrahmen an den herstellereitig vorgesehenen Gewindebuchsen vorgesehen. Jede von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und ist untersagt, da es ansonsten zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verletzungen führen kann.

### ○ ENTSORGUNG

Der TWIST bike base adapter kann im Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften hinsichtlich der Entsorgung.

### ○ HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann.

Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird der TWIST bike base adapter zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

### ○ IMPRESSUM

Dieses Produkt ist durch eines oder mehrere Patente geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der TWIST-Produktreihe erhalten Sie auf: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

## EN

Please read these instructions carefully before assembly and first use and keep them for later use!

### ○ SAFETY INFORMATION

TWIST is a magnetic-mechanical mounting system consisting of a base and a connector.

The TWIST bike base adapter may only be used in conjunction with the TWIST bike base. The TWIST bike base adapter and TWIST bike base attached to it must not be mounted on the bicycle in places that could impair riding safety. Before use, check that the TWIST bike base fits securely on the TWIST bike base adapter.

If you discover defects of any kind, cease use immediately and contact your retailer.

Ensure that the load applied does not exceed the maximum permissible total weight of 1000 g.

### ○ TECHNICAL DATA

Material: Aluminium (ALU 6063-T6)  
Maximum load: 1000 g  
Manufactured in China

### ○ CONTENTS

1x TWIST bike base adapter  
2x M5x8 screws  
2x M5x16 screws

### ○ ASSEMBLY

The TWIST bike base adapter (Fig. B) is mounted on the threaded bushings provided by the manufacturer on the down tube or seat tube of the bike frame.

Using the enclosed M5x16 screws (Fig. D) mount the TWIST bike base adapter with the recesses for the screw heads facing upwards.

Then the TWIST bike base (Fig. C) is screwed using the enclosed M5x8 screws (Fig. E) onto the mounted TWIST bike base adapter.

The alignment of the TWIST bike base adapter can be rotated 180° (Fig. A).

**Note:** Please also read the instructions for use included with the TWIST bike base.

A screw tightening torque of 2 newton metres (Nm) is required for reliable attachment of the TWIST bike base adapter to the bike. Please note the maximum screw-in depth of the threaded bushings in your bicycle frame.

**Note:** Only use the screws supplied! Make sure that no screw heads protrude after assembly (Fig. F). Screws with a higher head mean that the TWIST bike base is not firmly connected to the TWIST bike base adapter and will come loose while riding. The TWIST system is impaired in its function.

If you are unsure of how to assemble the product properly, consult your retailer for advice!

### ○ USE

Before use, familiarise yourself with how the TWIST bike base adapter as well as the TWIST bike base and TWIST module used are handled and check that they are functioning properly. Confirm that the product has been assembled properly.

**Note:** Please also read the instructions for use included with the respective TWIST bike base and TWIST module.

### ○ PROPER USE

The TWIST bike base adapter is used to mount the TWIST bike base and TWIST module provided on it in the correct position.

The TWIST bike base adapter is intended for mounting and use on the bicycle frame on the threaded bushes provided by the manufacturer.

Any other use is considered improper and is prohibited as it could lead to malfunctions, damage or injuries.

### ○ DISPOSAL

The TWIST bike base adapter can be disposed of in household waste. Please observe the environmental regulations applicable in your country regarding disposal.

### ○ LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the operating instructions are correct, complete and as precise as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the operating instructions provided.

We accept no liability for damage caused by failure to observe the instructions for use or by improper use.

If the TWIST bike base adapter is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

### ○ LEGAL INFORMATION

This product is protected by one or more patents. For more information on the patent protection of the TWIST product range, please visit: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

See our website for more information: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

## FR

**Merci de lire attentivement cette notice d’uti­lisation avant le montage et la première utilisation et de la conserver !**

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

*TWIST* est un système de retenue magnétique mé­canique composé de la *base* et du *connector*.

Le *TWIST bike base adapter* peut être utilisé exclu­sive­ment en association avec la *TWIST bike base*. Le *TWIST bike base adapter* et la *TWIST bike base* fixée dessus ne doivent pas être installés à des endroits sur le vé­lo pouvant compromettre la sécurité sur la route. Avant chaque utilisation, vérifiez si la *TWIST bike base* repose solidement sur le *TWIST bike base adapter*. Si des défauts de quelle nature que ce soit devaient apparaître, interrompez immédiatement l’utilisation et contactez votre revendeur spécialisé. N’oubliez pas que la charge supplémentaire utilisée ne doit pas dépasser les poids total maximal autorisés de 1000g.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau : Aluminium (ALU 6063-T6)
Charge maximale : 1000g
Fabriqué en Chine

#### MATÉRIEL FOURNI

1 *TWIST bike base adapter*
2 vis M5x8
2 vis M5x16

#### MONTAGE

Le montage du *TWIST bike base adapter* (fig. B) se fait sur les douilles file­tées prévues par le fabricant sur le tube oblique ou le tube de selle du cadre du vé­lo. À l’aide des vis M5x16 (fig. D) fournis, montez le *TWIST bike base adapter* en orientant vers le haut les encoches prévues pour les têtes de vis. Vissez ensuite la *TWIST bike base* (fig. C) avec les vis M5x8 (fig. E) fournis sur le *TWIST bike base adapter* monté.

Le *TWIST bike base adapter* peut maintenant être aligné à 180° (fig. A).

**Remarque : respectez également à ce sujet la notice d’uti­lisation jointe à la *TWIST bike base*.**

Pour une fixation sûre du *TWIST bike base adapter* sur le vé­lo, un couple de serrage de 2 newtons-mètres (Nm) doit être appliqué aux vis. Veuillez res­pecter la profondeur de vissage maximale des douilles file­tées dans le cadre de votre vé­lo.

**Remarque : utilisez uniquement les vis fournies ! Veillez à ce qu’aucune tête de vis ne dépasse après le montage (fig. F).** Des vis avec une tête plus haute ne relient pas solidement la *TWIST bike base* utilisée au *TWIST bike base adapter* et elle se détachera pendant le trajet. Cela compromet le fonction­nement du système *TWIST*.

En cas de doutes lors du montage, demandez conseil à votre revendeur spé­cialisé !

#### UTILISATION

Avant utilisation, familiarisez-vous avec le maniement du *TWIST bike base adapter* ainsi que de la *TWIST bike base* et du *TWIST* module utilisé et vérifiez leur parfait fonctionnement. Assurez-vous que le montage est effectué correctement.

**Remarque : respectez également à ce sujet la notice d’uti­lisation cor­respondante jointe à la *TWIST bike base* et celle jointe au *TWIST module*.**

#### UTILISATION CONFORME

Le *TWIST bike base adapter* sert au montage dans la bonne position de la *TWIST bike base* et du *TWIST* module prévu à cet effet. Le *TWIST bike base adapter* est destiné au montage et à un usage sur le cadre du vé­lo, sur les douilles file­tées prévues par le fabricant. Toute utilisation contraire à l’utilisation conforme est considérée comme non conforme et est interdite, car cela peut provoquer sinon des dysfonction­nements, des détériorations ou des blessures.

#### MISE AU REBUT

Le *TWIST bike base adapter* peut être jeté avec les déchets ménagers. Res­pecter la légis­lation environ­nementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

#### RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d’uti­lisation cor­recte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu’aucune responsabilité ne peut être assu­mée pour les erreurs présentes dans la notice d’uti­lisation mise à disposition. Nous n’assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d’uti­lisation ou de l’uti­lisation non conforme. Si le *TWIST bike base adapter* est utilisé autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assu­mée pour d’éventuels dommages.

#### MENTION LÉGALE

Ce produit est protégé par un ou plusieurs brevets. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits *TWIST* sur : [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Pour plus d’in­for­mations, visitez notre site Internet : [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, Tribunal de district d’Hanovre, HRB 204281, e-mail : [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

## ES

**¡Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas bien!**

#### INDICACIONES DE SEGURIDAD

*TWIST* es un sistema de sujeción magnético y mecánico formado por *base* y *connector*.

El uso del *TWIST bike base adapter* debe realizarse exclusivamente en combinación con la *TWIST bike base*. El *TWIST bike base adapter* y la *TWIST bike base* sujeta al adaptador no deben montarse en lugares de la bicicleta que puedan comprometer la seguridad de conducción. ¡Antes de su uso, compruebe que la *TWIST bike base* esté bien encajada en el *TWIST bike base adapter*. Si se produce cualquier tipo de defecto, deje de usar inmediatamente el producto y póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Vigile que la carga usada no supere el máximo de peso total permitido de 1000 g.

#### DATOS TÉCNICOS

Material: Aluminio (ALU 6063-T6)
Carga máxima: 1000g
Fabricado en China

#### CONTENIDO ENTREGADO

1x *TWIST bike base adapter*
2x tornillos M5x8
2x tornillos M5x16

#### MONTAJE

El montaje del *TWIST bike base adapter* (fig. B) se realiza en los casquillos roscados previstos por el fabricante en la tija del sillín o el tubo inferior del cuadro de la bicicleta.

Con la ayuda de los tornillos M5x16 (fig. D) suministrados, monte el *TWIST bike base adapter* con los orificios para la cabeza de los tornillos apuntando hacia arriba.

A continuación, atornille la *TWIST bike base* (fig. C) al *TWIST bike base adapter* montado con los tornillos M5x8 (fig. E) proporcionados.

La orientación del *TWIST bike base adapter* puede girarse 180 ° (fig. A).

**Nota: Tenga en cuenta también las instrucciones de uso de la *TWIST bike base*.**

Para que el *TWIST bike base adapter* quede fijado de manera segura a la bicicleta, se precisa un par de apriete de los tornillos de 2 Newton metro (Nm). Tenga en cuenta la profundidad máxima de enroscado de los casquillos roscados del cuadro de su bicicleta.

**Nota: ¡Utilice únicamente los tornillos suministrados! Vigile que no sobresalga ninguna cabeza de tornillo después del montaje (fig. F).** Si utilizase tornillos con una cabeza más alta, la *TWIST bike base* no quedaría firmemente fijada al *TWIST bike base adapter* y se soltaría durante la marcha. Se comprometería la función del sistema *TWIST*.

¡Si tiene dudas con respecto al montaje, consulte a su distribuidor especializado!

#### USO

Antes del uso, familiarícese con el manejo del *TWIST bike base adapter*, así como de la *TWIST bike base* y el *TWIST* module empleado y compruebe que funcionan correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente.

**Nota: Tenga en cuenta también las instrucciones de uso respectivas de la *TWIST bike base* y del *TWIST module*.**

#### USO PREVISTO

El *TWIST bike base adapter* sirve para montar en la posición correcta la *TWIST bike base* y el *TWIST* module previsto. El *TWIST bike base adapter* está previsto para montarse y usarse en los casquillos roscados previstos por el fabricante en el cuadro de la bicicleta. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y queda prohibido, ya que, de lo contrario, pueden producirse errores de funcionamiento, daños o lesiones.

#### DESECHO

El *TWIST bike base adapter* puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

#### RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso o de un uso que no se correspondía al uso previsto. Si se utiliza el *TWIST bike base adapter* para otros fines o de forma incorrecta, o el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

#### AVISO LEGAL

Este producto está protegido por una o varias patentes. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos *TWIST* en: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, tribunal de primera instancia de Hannover, n.º de registro mercantil: HRB 204281, correo electrónico: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

## PT

**Por favor, leia estas instruções de utilização cuidadosamente antes da primeira utilização e guarde-as!**

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O *TWIST* é um sistema de suporte magnético composto por *base* e *connector*. A utilização do *TWIST bike base adapter* deve ser feita exclusivamente em conjunto com a *TWIST bike base* utilizada. O *TWIST bike base adapter* e a *TWIST bike base* aparafusada ao mesmo deve ser montados exclusivamente nos pontos que não interfiram com a segurança da bicicleta. Antes da utilização, verifique ser a *TWIST bike base* está devidamente assente no *TWIST bike base adapter*.

Caso se verifiquem defeitos deste tipo, deixar imediatamente de utilizar o produto e contactar o seu revendedor especializado.

Garantir que a carga adicional utilizada não excede o peso máximo permitido de 1000 g.

#### DADOS TÉCNICOS

Material: Alumínio (ALU 6063-T6)
Carga máxima: 1000g
Fabricado na China

#### MATERIAL FORNECIDO

1 *TWIST bike base adapter*
2 parafusos M5x8
2 parafusos M5x16

#### MONTAGEM

O *TWIST bike base adapter* (Fig. B) é montado nas inserções roscadas no tubo inferior ou no selim do quadro da bicicleta.

Com a ajuda dos parafusos M5x16 fornecidos (Fig. D) monte o *TWIST bike base adapter* com as saliências para as cabeças dos parafusos viradas para cima. Em seguida, a *TWIST bike base* (Fig. C) e os parafusos M5x8 fornecidos (Fig. E) são aparafusados ao *TWIST bike base adapter* montado.

O alinhamento do *TWIST bike base adapter* pode ser rodado em 180° (fig. A).

**Nota: Observe, para o efeito, o manual de instruções fornecido com a *TWIST bike base*.**

Para a fixação correta do *TWIST bike base adapter* à bicicleta é necessário um binário de aperto de 2 Newton metro (Nm). Tenha em atenção a profundidade de embutimento máxima do seu quadro de bicicleta.

**Nota: Utilize apenas os parafusos fornecidos! Certifique-se de que, após a montagem, não existem cabeças de parafusos sobrepostas (Fig. F).** Os parafusos com uma cabeça mais alta não permitem um aparafusamento correto da *TWIST bike base* a o *TWIST bike base adapter*, podendo esta soltar-se durante a condução. Há interferência no funcionamento do sistema *TWIST*.

Caso tenha dúvidas durante a montagem, consulte o seu revendedor especializado!

#### UTILIZAÇÃO

Familiarize-se, antes da utilização, com o manuseamento do *TWIST bike base adapter* e da *TWIST bike base* e o *TWIST* module utilizado, verificando o correto funcionamento. Certifique-se de que a montagem foi feita adequadamente. **Nota: Observe, para o efeito, o manual de instruções fornecido com a *TWIST bike base* e o respetivo *TWIST module*.**

#### UTILIZAÇÃO ADEQUADA

O *TWIST bike base adapter* destina-se à montagem da *TWIST bike base* na posição correta e no *TWIST* module previsto para o efeito. O *TWIST bike base adapter* está previsto para a montagem e utilização do quadro da bicicleta nas inserções roscadas fornecidas pelo fabricante. Qualquer outra utilização que não a correta e considerada imprópria e é proibida, pois pode levar a falhas funcionais, danos ou ferimentos.

#### ELIMINAÇÃO

O *TWIST bike base adapter* pode ser eliminado no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país em relação à reciclagem.

#### RESPONSABILIDADE

Fizemos todos os esforços para garantir que as instruções de utilização estejam corretas, completas e descritas com a máxima precisão possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir assim a responsabilidade sobre erros existentes nas instruções de utilização disponibilizadas.

Não nos responsabilizamos por danos causados por incumprimento das instruções de utilização ou utilização incorreta.

Se a *TWIST bike base adapter* for utilizada para outros fins, se for utilizada indevidamente ou reparada pelo utilizador, não será assumida qualquer responsabilidade por eventuais danos causados.

#### FICHA TÉCNICA

Este produto está protegido por uma ou várias das seguintes patentes. Outras informações relativas à proteção de patente dos produtos da série *TWIST* podem ser consultadas em: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Para mais informações, consulte a nossa página web: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemanha, Tribunal de Registos de Hanover, Registo comercial 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)

## IT

**Leggere attentamente le presenti istruzioni per l’uso prima del montaggio e del primo uso e conservarle!**

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA

*TWIST* è un sistema di supporto magneto-meccanico costituito da una *base* e un *connector*.

Il *TWIST bike base adapter* può essere utilizzato esclusivamente in combinazione con la *TWIST bike base*. Non montare il *TWIST bike base adapter* e la *TWIST bike base* ad esso fissata in punti della bicicletta in cui potrebbero compromettere la sicurezza di guida. Prima dell’uso verificare se la *TWIST bike base* è collocata saldamente sul *TWIST bike base adapter*.

In caso di difetti di qualsiasi genere, interrompere immediatamente l’uso e contattare il proprio rivenditore.

Assicurarsi che il carico utile utilizzato non superi il peso massimo consentito di 1000g.

#### DATI TECNICI

Material: alluminio (ALU 6063-T6)
Carico massimo: 1000g
Prodotto in Cina

#### MATERIALE IN DOTAZIONE

1x *TWIST bike base adapter*
2 viti M5x8
2 viti M5x16

#### MONTAGGIO

Il *TWIST bike base adapter* (fig. B) va montato sul tubo obliquo o sul piantone del telaio servendosi delle boccole filettate fornite in dotazione dal produttore. Con l’ausilio delle viti M5x16 fornite (fig. D) montare il *TWIST bike base adapter* con le aperture per le teste delle viti rivolte verso l’alto. Poi avvitare la *TWIST bike base* (fig. C) con le viti M5x8 fornite (fig. E) al *TWIST bike base adapter* montato.

L’orientamento del *TWIST bike base adapter* può essere ruotato di 180° (fig. A). **Nota: osservare anche le istruzioni per l’uso allegate alla *TWIST bike base*.**

Per un affidabile fissaggio del *TWIST bike base adapter* alla bicicletta, è necessaria una coppia di serraggio di 2 newton metri (Nm). Rispettare la profondità di avvitamento massima delle boccole filettate nel telaio della bicicletta.

**Nota: utilizzare solo le viti in dotazione! Assicurarsi che le teste delle viti non sporgano dopo il montaggio(fig. F).** Se le viti hanno la testa più alta significa che la *TWIST bike base* utilizzata non è saldamente collegata al *TWIST bike base adapter* e può allentarsi durante la corsa. Il funzionamento del sistema *TWIST* ne risulta compromesso.

In caso di dubbi durante il montaggio, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

#### USO

Prima dell’uso acquisire dimestichezza con l’impiego del *TWIST bike base adapter*, della *TWIST bike base* e del *TWIST* module utilizzato e verificare che funzionino in modo ineccepibile. Assicurarsi che il montaggio sia stato eseguito correttamente.

**Avvertenza: osservare al riguardo anche le istruzioni per l’uso allegate alla *TWIST bike base* e al *TWIST module*.**

#### USO PREVISTO

Il *TWIST bike base adapter* serve a montare nella posizione corretta la *TWIST bike base* e il *TWIST* module che si prevede di collocarvi sopra.

Il *TWIST bike base adapter* è stato progettato per essere montato e utilizzato sul telaio della bicicletta servendosi delle boccole filettate fornite in dotazione dal produttore.

Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme ed è vietato a causa della possibilità di malfunzionamenti, danneggiamenti o lesioni.

#### SMALTIMENTO

Il *TWIST bike base adapter* può essere smaltito tra i rifiuti domestici. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

#### RESPONSABILITÀ

Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l’uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l’uso fornite.

Si declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall’inosservanza delle istruzioni per l’uso o da un uso non previsto.

Se il *TWIST bike base adapter* viene utilizzato per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparata autonomamente, decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni.

#### NOTE LEGALI

Questo prodotto è protetto da uno o più brevetti. Per ulteriori informazioni sulla tutela brevettuale della serie di prodotti *TWIST* visitare: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web: [www.fidlock-bike.com](http://www.fidlock-bike.com).

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania, registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281, E-mail: [info@fidlock-bike.com](mailto:info@fidlock-bike.com)